

主催：スーパーグローバル大学創成支援事業 国際日本学拠点

共催：総合人文科学研究センター 角田柳作記念国際日本学研究所、研究部門「創作と翻訳の超領域的研究」

Putting Together a New Anthology: Book Launch Event for the *Penguin Book of Japanese Short Stories*

2018.10.19 Fri. 2:45pm-4:25pm

@Waseda University (Toyama Campus)
Building 33 Conference Room #1

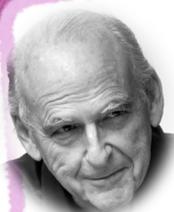
1-24-1 Toyama, Shinjuku-ku, Tokyo, 162-8644, Japan



Penguin Book of Japanese Short Stories 出版記念イベント

Speakers: Jay Rubin & Motoyuki Shibata

Moderators: Hitomi Yoshio & David Karashima (Waseda University)



ジェイ・ルービン

1941年ワシントンD.C.生まれ。ハーバード大学名誉教授、翻訳家。シカゴ大学で博士課程修了ののち、ワシントン大学教授、ハーバード大学教授を歴任。著書に、*Injurious to Public Morals: Writers and the Meiji State* (『風俗壊乱：明治国家と文芸の検閲』世織書房)、*Haruki Murakami and the Music of Words* (『ハルキ・ムラカミと言葉の音楽』新潮社)、*The Sun Gods* (『日々の光』新潮社)、『村上春樹と私』(東洋経済新報社)がある。英訳書に、夏目漱石『三四郎』『坑夫』、*Rashōmon and Seventeen Other Stories* / 『芥川龍之介短篇集』(新潮社)、*The Penguin Book of Japanese Short Stories*、村上春樹『ノルウェイの森』『ねじまき鳥クロニクル』『神の子どもたちはみな踊る』『アフターダーク』『1Q84』『小澤征爾さんと、音楽について話をする』など。

Jay Rubin taught for many years at the University of Washington and is an emeritus Professor of Japanese Literature at Harvard University and a translator of Murakami Haruki, Natsume Sōseki, Akutagawa Ryūnosuke, and other modern Japanese writers. He is the author of *Injurious to Public Morals: Writers and the Meiji State* (1984), *Making Sense of Japanese* (1998), *Haruki Murakami and the Music of Words* (2002), *The Sun Gods* (2015), and *Murakami Haruki to watashi* (2016), and editor of *Modern Japanese Writers* (2000) and *The Penguin Book of Japanese Short Stories* (2018).

柴田 元幸



©島袋里美

1954年東京生まれ、東京大学名誉教授。雑誌『Monkey』責任編集。ポール・オースター、スティーヴ・エリクソン、スティーヴン・ミルハウザー、スチュアート・ダイベックをはじめアメリカ文学の翻訳多数。2017年、早稲田大学坪内逍遙大賞受賞。

Motoyuki Shibata was born in Tokyo in 1954. He taught American literature and literary translation at the University of Tokyo for more than two decades and currently serves as editor of the literary magazine *Monkey*. Among American writers Shibata has translated are Paul Auster, Steve Erickson, Steven Millhauser and Stuart Dybek. He has won literary awards including the Waseda University Tsubouchi Shoyo Award, which he received in 2017.

Language : English

Q&A : English/Japanese

Free and Open to the Public



お問い合わせ先：文学学術院事務所 03-3203-4381